

**CASE II**  
AGRICULTURE

TRATORES FARMALL 60, 80 E 95



# POTÊNCIA, ROBUSTEZ E VERSATILIDADE.

## DESEMPENHO INIGUALÁVEL EM QUALQUER ATIVIDADE.

A alta tecnologia e a confiabilidade que só a marca Case IH oferece chegam aos tratores de baixa potência. O produtor brasileiro tem mais uma opção para melhorar o desempenho e a produtividade com a linha Farmall de tratores de 60, 80 e 95 cv. Os tratores são reconhecidos mundialmente pela robustez, simplicidade de operação e flexibilidade de uso.

Seguindo o padrão mundial Case IH de identificação de seus equipamentos, os tratores Farmall contam com um novo visual, mais moderno e arrojado.

Pela alta versatilidade, os tratores da linha Farmall poderão ser utilizados nas mais variadas aplicações (por pecuaristas, produtores de grãos, na cafeicultura e cultura de cana, bem como por hortifrutigranjeiros) e diferentes tamanhos de propriedades.

Os tratores Farmall são especialmente feitos para cultivos, pastos e tarefas especiais. Os três modelos, Farmall 60 (60 cv), Farmall 80 (80 cv) e Farmall 95 (95 cv), são perfeitos para o agricultor que precisa de uma máquina de alto desempenho e totalmente confiável que possa atendê-lo em uma variedade de aplicações.





► **Tratores Farmall.**  
Versáteis, robustos e confiáveis.

## CONHEÇA ABAIXO ALGUMAS DAS VANTAGENS DE TER UM FARMALL:

### **Cabine extremamente segura e confortável.**

É assim que o operador se sente na cabine dos tratores Farmall, com grandes portas e janelas de vidros, controles ergonomicamente posicionados e um assento com suspensão totalmente ajustável. As versões plataformadas contam com um arco de segurança feito de aço de alta resistência, de acordo com as normas de segurança.

### **Potência e flexibilidade.**

Os modernos motores diesel de injeção direta de alto torque são oferecidos nas versões com turboalimentação e com aspiração natural, que proporcionam um ganho real em qualquer operação agrícola.

### **Transmissão 12x4, 12x12 e 20x12 com câmbio sincronizado.**

Com três opções de transmissão, proporcionando uma troca de marcha suave e fácil, além de oferecer velocidade adequada que resulta em produtividade máxima, os tratores Farmall permitem que o agricultor escolha qual a melhor transmissão, de acordo com a aplicação pretendida para o seu trator.

### **Fácil de operar.**

Os tratores Farmall apresentam ótima manobrabilidade, com baixo centro de gravidade e raio de giro de 3,9 metros. Eles proporcionam ao operador condições ideais durante as operações convencionais de tração ou nos trabalhos com implemento de carga frontal.

### **Sistema hidráulico bem dimensionado para alta produtividade.**

Uma bomba de alta vazão com capacidade de 51,7 L/min alimenta o sistema de engate de três pontos, proporcionando uma alta capacidade de elevação de até 2.700 kg. Duas válvulas remotas estão disponíveis para acionar bombas, pistões e implementos instalados na parte traseira. Os tratores Farmall podem executar com facilidade uma ampla variedade de atividades agrícolas.

### **Potência no ponto de tomada de força.**

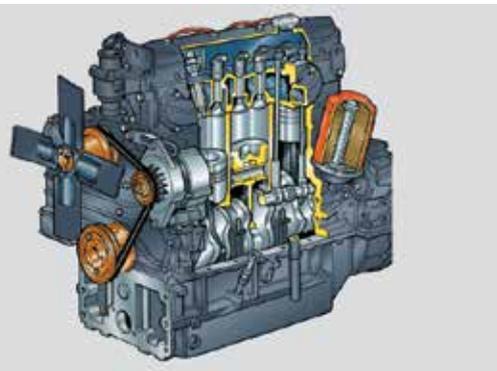
Tomada de força (PTO) de duas velocidades, 540 e 540E rpm, possibilitando ao agricultor a opção de mais potência ou mais economia.



# MOTOR

**POTÊNCIA E TORQUE  
PARA O MELHOR DESEMPENHO.**





▲ Disponível para todos os modelos, a mais nova geração de motores diesel produz até 33%\* a mais de torque, resultando num excepcional desempenho dos motores.

**Motor mais potente, mais econômico e menos poluente.**

Essa nova linha de motores diesel de alto desempenho oferece toda a potência que o produtor precisa em um trator para diversas aplicações. Os novos motores não são somente mais silenciosos e menos poluentes, como também consomem menos combustível e têm uma manutenção de baixo custo.

Sem abrir mão da potência e da durabilidade, os tratores Farmall oferecem um desempenho inigualável em qualquer atividade na fazenda.

**Mais força para mais eficiência e maior produtividade.**

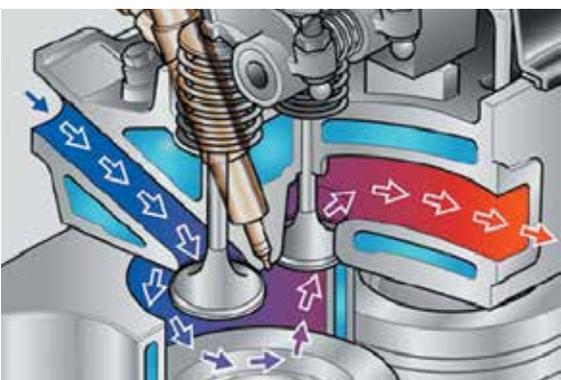
Os motores do Farmall produzem elevada saída de potência para uma operação eficiente, com o PTO ou com equipamentos de colheita, plantio e carga. A partir do aumento de torque, os tratores podem transportar cargas a uma velocidade de até 30 km/h na estrada e enfrentar condições de solo pesado, sem perder potência.

**Três tipos de potência para escolha.**

O modelo Farmall 60 tem motor de 2,9 litros e 3 cilindros e os modelos Farmall 80 e 95 têm motor de 3,9 litros e 4 cilindros. O Farmall 60 e o 80 são aspirados e com 58 e 80 cv, respectivamente. Já o Farmall 95 é turboalimentado e tem 95 cv.

A estrutura do bloco dos novos motores foi projetada com engenharia avançada para minimizar os níveis de ruído e vibração e aumentar a rigidez à torção. Além disso, a resistência e o desempenho aumentaram, o que resultou em uma relação peso x potência excepcionalmente favorável.

► **Tratores Farmall. Excelente relação potência x peso para trabalhos pesados e diversas aplicações.**



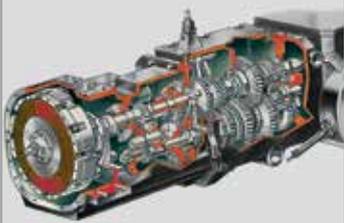
▲ O projeto do cabeçote do cilindro "CrossFlow" permite a redução do consumo de combustível. O modelo Farmall 95 vem equipado com motor turboalimentado, o que aumenta ainda mais o desempenho.

	Farmall 60	Farmall 80	Farmall 95
Potência nominal	60 cv	80 cv	95 cv
Tipo	Aspirado	Aspirado	Turboalimentado
Número de cilindros	3	4	4
Capacidade	2,9 L	3,9 L	3,9 L
Velocidade nominal do motor	2.500 rpm	2.500 rpm	2.500 rpm
Aumento de torque	27%	30%	33%

\* Reserva de torque de 33% apenas para o Farmall 95.

# TRANSMISSÃO, EIXOS, FREIOS E DIREÇÃO.

## SISTEMA FARMALL DRIVE PARA EXCELENTE MANOBRABILIDADE.



◀ Projeto testado e aprovado, com robustez para a máxima potência e transferência de torque.

▶ Nas transmissões 12x12 e 20x12, as mudanças de marcha são realizadas sem esforço por meio do "Shuttle Command", instalado no lado esquerdo do operador.



Os modelos Farmall podem ser equipados com várias opções de transmissão totalmente sincronizadas, incluindo uma caixa de marchas opcional para velocidades baixas. O projeto simples e robusto dessas transmissões incorpora relações de engrenagem cuidadosamente distintas, que visam atender a todas as aplicações agrícolas.

Aliando a grande distância livre desde o solo e a excelente manobrabilidade proporcionada pelos sistemas de direção e frenagem, os tratores Farmall tornam-se confiáveis e seguros para operar de forma silenciosa e econômica em todas as atividades.

**Maior flexibilidade operacional:  
melhor desempenho, maior produtividade.**

Uma transmissão 20 x 12 para baixas velocidades é oferecida para serviços que necessitam de velocidades mais baixas. Essa transmissão oferece velocidades extremamente baixas a partir de 300 metros por hora.

**“Shuttle Command” e direção precisa  
para uma excepcional manobrabilidade.**

O “Shuttle Command” dianteiro/traseiro, sincronizado, pode ser acionado com o trator em movimento, pressionando-se o pedal de embreagem para facilitar o trabalho de carga e de manobra em galpões ou viveiros, onde o espaço é limitado.

Com um ângulo de inclinação da roda de 50°, o operador tem mais controle em espaços restritos e nas cabeceiras do terreno, o que reduz os danos ao solo e aos pneus.



◀ A força de tração máxima é obtida pela tração nas quatro rodas e pelo bloqueio do diferencial.

**Mais estabilidade na operação.**

Ao selecionar a tração nas quatro rodas, mais potência é convertida em tração, dando ao operador mais estabilidade, maior tração no solo e melhor eficiência no consumo do combustível. O sistema de tração nas quatro rodas, totalmente integrado, é acionado eletro-hidraulicamente por meio de um botão no painel de instrumentos.

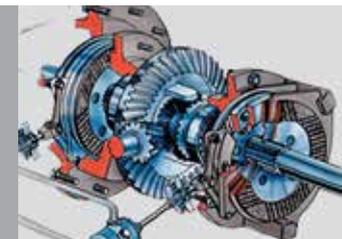
**Maior potência de frenagem, maior segurança.**

Em todos os tratores Farmall com tração nas quatro rodas, o sistema apresenta freios a disco autoajustáveis e frenagem em linha reta positiva, com baixo esforço sobre o pedal.



◀ Todas as transmissões dispõem de alavancas de comando posicionadas ergonomicamente.

▶ Todos os tratores Farmall são equipados com freios a disco banhados a óleo e acionados mecanicamente.



# SISTEMA HIDRÁULICO E TOMADA DE FORÇA.

**TODA A POTÊNCIA  
QUE VOCÊ PRECISA.**



Os tratores Farmall são equipados com uma bomba exclusiva de alta potência, duas válvulas de controle remoto e tomada de força (PTO) para tarefas múltiplas, esses equipamentos proporcionam grande capacidade de trabalho, no que se refere à potência e controle.

Qualquer que seja o trabalho que o produtor tenha que executar, os tratores Farmall estão totalmente preparados para atender às necessidades.

#### **Rapidez, controle e segurança a serviço da produtividade.**

O sistema hidráulico de alta vazão e de fácil operação é alimentado por uma bomba totalmente independente, com capacidade de vazão de 51,7 L/min, e uma bomba de óleo exclusiva, com capacidade de 32,7 L/min para o sistema de direção.

O resultado é uma operação rápida e segura durante as operações de articulação, carga e carregamento do reboque. O sistema de engate de três pontos oferece uma capacidade de elevação máxima de até 2.700 kg.

#### **Melhor controle de engate de três pontos.**

Ao utilizar o Controle de Engate Mecânico (MHC), o operador pode levantar e baixar o sistema de engate simplesmente acionando uma tecla, sem necessidade de mover as alavancas de posicionamento e controle de engate.

A alavanca de controle, com sensor de quatro posições, ajusta a resposta de levantamento rápido/lento, enquanto a velocidade de descida é facilmente ajustada por meio de um controle debaixo do assento.

#### **Versatilidade para operar em diversas frentes.**

Os tratores Farmall são projetados para operar em uma ampla variedade de aplicações agrícolas. Duas válvulas auxiliares estão disponíveis para bombas, pistões, reboques e implementos instalados na parte dianteira, cada uma com a própria alavanca de controle instalada no lado direito do assento do operador.

#### **Potência ou economia, de acordo com a necessidade no campo.**

Os tratores Farmall são equipados com um sistema de tomada de força de duas velocidades, 540 e 540E rpm, oferecendo ao operador a opção entre potência e economia.

As rotações de 540 e 540E rpm podem ser selecionadas por meio de uma alavanca atrás do assento, oferecendo ao operador a opção entre potência e economia.

#### **Transferência de potência eficiente.**

A embreagem transfere potência para o implemento sem afetar a velocidade do trator, aliando desempenho e velocidade. O eixo de tomada de força gira livremente quando o motor está desconectado.



▲ O sistema auxiliar de válvula remota oferece duas válvulas traseiras.



# CABINE DO OPERADOR.

**TRABALHANDO COM CONFORTO,  
PRODUZINDO MAIS.**



A cabine dos tratores Farmall proporciona ao operador um ambiente de trabalho silencioso e seguro, que supera todas as exigências legais relativas aos níveis de ruído e vibração. Equipada com todos os recursos que o produtor espera de um trator Case IH, a cabine oferece um ambiente confortável para um dia de trabalho altamente produtivo.

#### **Fácil acesso e excelente visibilidade.**

Os degraus antidescendentes proporcionam um acesso seguro à cabine, e portas amplas permitem ao operador entrar no interior espaçoso por ambos os lados do trator. A combinação do novo capô, moderno e arrojado, inclinado e curvo com portas totalmente de vidro oferece uma excepcional visibilidade em todas as direções da área de trabalho.



O interior da cabine, com o ar-condicionado, proporciona ao agricultor excelente climatização. Os controles climáticos estão favoravelmente instalados no teto da cabine. Além disso, todas as cabines saem de fábrica com carvão ativo, sendo este recomendado para operações de pulverização.

#### **Painel de projeto lógico, ergonomia e funcionalidade.**

Todos os controles operacionais estão posicionados ao alcance do operador, tanto para os pés quanto para as mãos. Em frente ao operador, há um console com instrumentos de fácil leitura, incluindo indicador de pressão de óleo, conta-giros, indicador de saturação do filtro de ar e indicadores de combustível e de temperatura do líquido de arrefecimento.

O controle de posição do levante hidráulico e das válvulas remotas está à direita do operador. A alavanca "Shuttle Command" de marchas sincronizadas à frente/ré se encontra no lado esquerdo.

A alavanca de tomada de força está posicionada à esquerda do operador, e o botão do acionamento da tração está posicionado no painel da máquina.

#### **Completo sistema de iluminação.**

Faróis alógenos de alta potência montados sobre a cabine e um conjunto de faróis proporcionam a iluminação necessária para trabalhos noturnos.

#### **Tratores sem cabine.**

Os tratores Farmall estão disponíveis também na versão plataforma, contando com arco de segurança fabricado com aço de alta resistência incluindo uma capota rígida (teto). O arco de segurança pode ser dobrado facilmente, sendo útil nas operações em locais de baixa altura.



▲ Até quatro faróis de serviço ajustáveis podem ser instalados na cabine para melhorar a visibilidade noturna.



◀ Os modelos Farmall oferecem um assento com várias regulagens.

▶ Excepcional visibilidade em todas as direções.



# MANUTENÇÃO E SERVIÇO.

## SERVIÇO SIMPLIFICADO.



- ▲ Unidade de condensador removível para facilitar a limpeza.



- ▲ O filtro pode ser removido sem necessidade de ferramentas, tornando a manutenção mais rápida.



- ▲ Reabastecimento a partir do solo, com o bocal de abastecimento facilmente acessível.

Confiabilidade, grande vida útil e pouca manutenção são essenciais para alcançar o lucro máximo. Os tratores Farmall são projetados e desenvolvidos para trabalhar pesado durante anos, sem problemas, a um custo de manutenção mínimo, o que resulta em economia de tempo e de dinheiro.

#### **Manutenção mínima, produtividade máxima.**

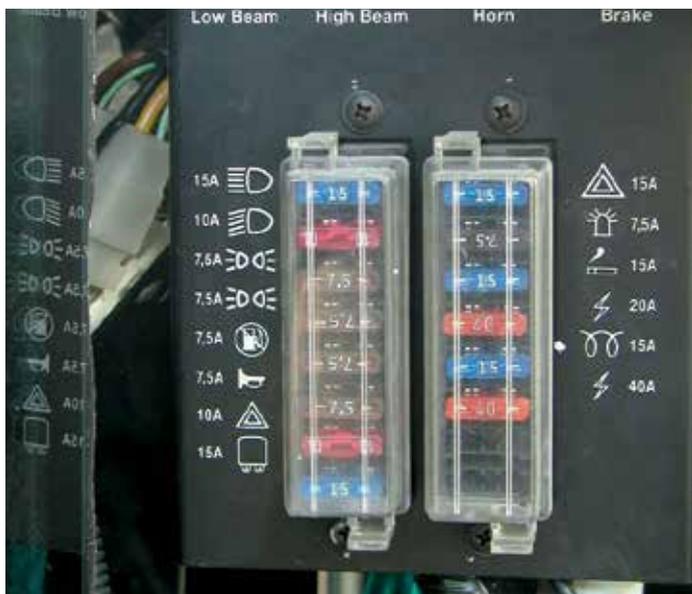
O produtor não precisa sequer abrir o capô para realizar as verificações diárias. Os serviços de rotina podem ser realizados do chão, com excelente acesso por qualquer lado do trator. Assim, você pode trabalhar por mais tempo. Com grandes intervalos de serviço e filtros de óleo de rosca, as longas paradas para manutenção são coisas do passado.

#### **Acesso fácil, serviço rápido.**

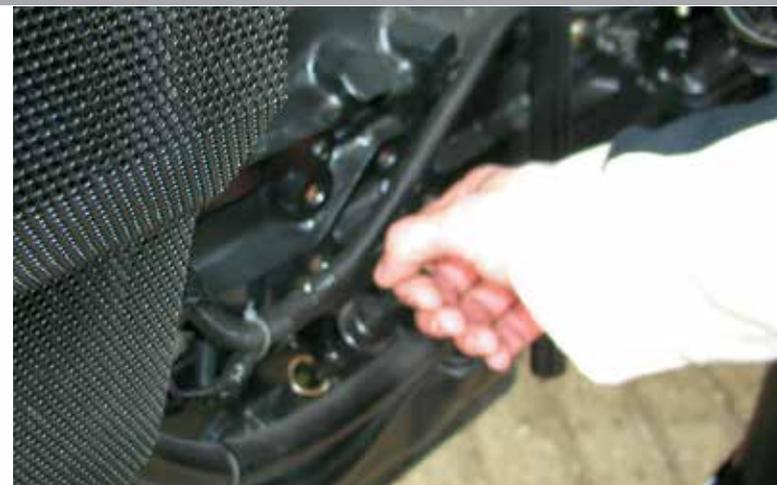
O filtro de ar externo é de fácil acesso para troca ou limpeza. O acesso aos principais componentes é facilitado pelo capô de grande abertura, que permite acesso fácil para limpar o radiador e, quando aplicável, o trocador de calor do ar-condicionado.

#### **Escolhendo o equipamento certo.**

Para escolher o trator certo para cada necessidade, entre em contato com o concessionário Case IH mais próximo e veja a ampla variedade de equipamentos adicionais que estão disponíveis para os tratores Farmall.



◀ Todos os fusíveis são do tipo automotivo e facilmente identificados para tornar mais fácil a identificação de defeitos e a substituição.



▲ Verificação do óleo do motor sem levantar o capô.



▲ A bateria é montada debaixo do capô do motor, na parte dianteira do trator.



# ESPECIFICAÇÕES.

Motor	Farmall 60	Farmall 80	Farmall 95
<b>Motor</b>			
Número de cilindros / tipo	3 / Aspirado	4 / aspirado	4 / Turboalimentado
Diâmetro / Curso		104 mm / 115 mm	
Capacidade	2.931 cm <sup>3</sup>		3.908 cm <sup>3</sup>
Potência nominal ISO TR14396 – 2000/25/EC	60 cv	80 cv	95 cv
Velocidade nominal do motor		2.500 rpm	
Torque máximo	196 Nm	274 Nm	337 Nm
Elevação de torque	27%	30%	33%
Capacidade do tanque de combustível	92 L	126 L, sendo 92 L no principal e 34 L no auxiliar	
Escape	Silencioso debaixo do capô, escape lateral ao longo da coluna A		
<b>Transmissão</b>			
Tipo		Syncromesh, 4 velocidades, 3 gamas	
Número de velocidades de série (dianteira x traseira)	12x4	12x12	
Número de velocidades com opcional para velocidade baixa (dianteira x traseira)	-	20x12	
Velocidade real mais baixa	-	0,30 km/h	
Acionamento do bloqueio do diferencial no eixo traseiro		Mecânico	
Freio de serviço	Freio a disco banhado a óleo autoajustável, operado mecanicamente		
<b>Tração e direção</b>			
Acionamento da tração nas quatro rodas		Mecânico	
Oscilação do eixo		11 + 11	
Ângulo de inclinação das rodas – 4WD		50°	
Raio mínimo de giro – 4WD		3,9 m	
Acionamento de bloqueio de diferencial		Automático	
<b>Tomada de força</b>			
Tipo		Mecânica	
Velocidades (rpm)		540 / 540E	
		540 a 2.200	
		540E a 1.715	
<b>Sistema hidráulico</b>			
Vazão máxima da bomba do sistema hidráulico principal		51,7 L/min	
Tipo de sistema		Centro aberto	
Pressão máxima do sistema		190 bar	
Vazão máxima incluindo bomba do sistema de direção		84,4 L/min	
Controle		MHC (controle mecânico do engate)	
Capacidade máxima de elevação		2.700 kg	
Número máximo de válvulas remotas		2	
Categoria		Cat. II	





[WWW.CASEIH.COM.BR](http://WWW.CASEIH.COM.BR)

**Case IH Brasil**

**Sorocaba – São Paulo – Brasil**

Rua Jerome Case, 1.821

Éden – 18087-370

Telefone: +55 15 3325-2767

**Piracicaba – São Paulo – Brasil**

R. José Coelho Prates Júnior, 199

Distrito Industrial Unileste – 13422-020

Telefone: +55 19 2105-7500

A Case IH reserva-se o direito de implantar melhorias no projeto e alterações nas especificações a qualquer momento, sem prévio aviso e sem contrair nenhuma obrigação de instalá-las em unidades vendidas anteriormente. As especificações, descrições e materiais ilustrativos aqui contidos refletem corretamente os dados conhecidos na data da publicação, mas estão sujeitos a alterações sem prévio aviso. As ilustrações podem incluir equipamentos opcionais e acessórios e podem não incluir todos os equipamentos padrão.